

**Paritair Comité voor de ondernemingen van
technische land- en tuinbouwwerken**

**Commission paritaire pour les entreprises de
travaux techniques agricoles et horticoles**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september
2023*

*Convention collective de travail du 1^{er} septembre
2023*

Arbeidsduur (arbeiders)

Durée du travail (ouvriers)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Met werknemers worden bedoeld: de arbeiders zonder onderscheid naar gender.

Par travailleurs sont visés: les ouvriers sans distinction de genre.

Art. 2. De arbeidsduur per week bedoeld in artikel 19 van de arbeidswet van 16 maart 1971 (Belgisch Staatsblad van 30 maart 1971) bedraagt 38 uren gemiddeld per week.

Art. 2. La durée du travail hebdomadaire mentionnée à l'article 19 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail (Moniteur belge du 30 mars 1971) est de 38 heures en moyenne par semaine.

Deze arbeidsduur van 38 uren per week wordt bereikt als een gemiddelde op jaarbasis.

Cette durée hebdomadaire de travail de 38 heures est atteinte comme une moyenne sur base annuelle.

De werkelijke prestatieduur per week bedraagt 40 uren.

La durée réelle des prestations hebdomadaire est de 40 heures.

De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur op jaarbasis wordt bereikt door de invoering met ingang van 1 oktober 2002 van 12 onbetaalde compensatiedagen en dit onder de voorwaarden bedoeld in artikel 3.

La durée hebdomadaire moyenne de travail sur base annuelle est atteinte par l'introduction de 12 jours de compensation non payés à partir du 1er octobre 2002 et ce dans les conditions reprises à l'article 3.

Art. 3. De werknemers die het gehele jaar in dienst geweest zijn van dezelfde werkgever en die arbeidsprestaties of daarmee gelijkgestelde periodes kunnen aantonen, hebben recht op 12 compensatiedagen.

De werknemers die in de loop van het jaar in dienst komen of uit dienst zijn gegaan, hebben recht op 2 compensatiedagen per schijf van twee maanden dat zij in de onderneming in dienst waren.

De deeltijdse werknemers hebben dit recht in verhouding tot hun effectieve prestaties;

Art. 4. Voor de vaststelling van het aantal compensatiedagen wordt rekening gehouden met de effectieve prestaties, met de periodes van jaarlijkse vakantie, de feestdagen en met alle schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst die recht geven op een betaling van gewaarborgd loon ten laste van de werkgever.

Art. 5. De compensatiedagen worden genomen overeenkomstig de in dit verband tussen de werkgever en de werknemer op ondernemingsvlak gemaakte afspraken.

Voor zover alle compensatiedagen niet integraal zijn opgenomen in het betrokken jaar, worden de resterende verworven compensatiedagen verder uitgeput in de loop van het eerste kwartaal van het nieuwe kalenderjaar.

Art.6. Alle betwistingen in verband met de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden voorgelegd aan het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Art. 3. Les travailleurs qui ont été toute l'année au service du même employeur et qui peuvent justifier de prestations effectives ou de périodes y assimilées ont droit à 12 jours de compensation.

Les travailleurs qui, dans le courant de l'année, entrent en service ou en sortent, ont droit à 2 jours de compensation par tranche de deux mois au cours desquels ils étaient en service dans l'entreprise.

Les travailleurs à temps partiel ont ce droit en proportion de leurs prestations effectives.

Art. 4. Pour la détermination du nombre de repos compensatoires, on tient compte des prestations effectives, des périodes de vacances annuelles, des jours fériés et de toutes les suspensions de l'exécution du contrat de travail qui donnent droit au paiement du salaire garanti à charge de l'employeur.

Art. 5. Les jours de compensation sont pris conformément aux accords conclus en cette matière entre l'employeur et le travailleur au niveau de l'entreprise.

Si tous les jours de compensation ne sont pas pris intégralement dans l'année concernée, le solde des jours de compensation acquis est pris dans le courant du premier trimestre de la nouvelle année calendrier.

Art. 6. Toute contestation en matière d'application de la présente convention collective de travail est soumise à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2023 en geldt voor een onbepaalde duur.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzegtermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 januari 2002 betreffende de arbeidsduur, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken en geregistreerd onder het nummer 60905/CO/132.

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2023 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Elle remplace la convention collective de travail du 8 janvier 2002 relative à la durée de travail, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises des travaux techniques agricoles et horticoles et enregistrée sous le numéro 60905/CO/132.